

## Сурагчаласаи №9

Чаласаи васеи Шурои олимони факултети забони англисии  
Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода

аз «23» апрели соли 2022

ш. Душанбе

**Иштирок доштанд:** аз 20 нафар аъзои Шурои олимони факултети забони англисии Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода 19 нафар иштирок доштанд. 1 нафар бо сабаби узрнок иштирок надошт. Дар кори чаласа 19 нафар, ки сохторҳои факултетро намояндагӣ менамоянд ва 2 нафар даъватшудагон иштирок доштанд. Пешниҳод шуд, ки маҷлис кушода эълон карда шавад. Пешниҳоди дигар нест? Нест. Яқдилона рӯзнома қабул карда шуд.

### Рӯзномаи чаласа:

1. Баррасии диссертатсия Сафарзода Рухангези Акбар дар мавзӯи «Таҳлили муқоисавии низоми калимаҳои мураккаб ва сохторҳои нимтиредор дар забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ аз нигоҳи тарҷума» барои дарёфти дараҷаи илмии доктори фалсафа (PhD)- доктор аз рӯйи ихтисоси 6D021300 – Забоншиносӣ (6D021302 – Забоншиносии муқоисавӣ – таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ).

### **ШУНИДА ШУД:**

Аз рӯйи масъалаи мазкур Мусоямов З. М. – декани факултети забони англисии Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода, раиси Шурои факултети номбурда баромад намуд. Номбурда қайд кард, ки тибқи тартиби муқарраргардида ба баррасии чаласа диссертатсияи Сафарзода Рухангези Акбар дар мавзӯи «Таҳлили муқоисавии низоми калимаҳои мураккаб ва сохторҳои нимтиредор дар забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ аз нигоҳи тарҷума» барои дарёфти дараҷаи илмии доктори фалсафа (PhD)- доктор аз рӯйи ихтисоси 6D021300 – Забоншиносӣ (6D021302 – Забоншиносии муқоисавӣ – таърихӣ, қиёсӣ ва муқоисавӣ) пешниҳод мегардад.

Экспертизаи давраи аввали диссертатсия дар кафедраҳои муштаракӣ кафедраҳои забони тоҷикӣ, забоншиносии муқоисавӣ ва назарияи тарҷума ва филологияи англиси ДДЗТ ба номи С.Улуғзода баргузор гардида, нусхаи суратмаҷлис ва хулосаи мусбӣи кафедраи мазкур доир ба пешниҳоди он ба экспертизаи давраи дуюм пешниҳод шудааст.

Дар асоси аризаи диссертант оид ба баррасии диссертатсия дар Шурои олимони факултет 2 нафар муқарризони холис – доктори илмҳои филологӣ,

Ректори Филиали Донишкадаи рушди менечменти Сингапур дар Душанбе Мухторов Зайниддин Мухторович ва номзади илмҳои филологӣ, дотсенти кафедраи филологияи англиси Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода Каримов Амонулло Файзуллоевич таъйин шудаанд, ки дар чаласаи имрӯза ҳузур доранд.

Барои шиносӣ бо муҳтавои таҳқиқоти диссертсионӣ суҳан ба диссертант Сафарзода Р.А. дода мешавад. Диссертант Сафарзода Р.А. муҳтавои мавзӯи илмиро бо рӯнамо ва мисолҳо ироа намуд.

Пас аз анҷоми маъруза аз ҷониби аъзои Шуро ба диссертант саволҳо манзур карда шуданд. Аз ҷумла, номзади илмҳои филологӣ, дотсенти кафедраи филологияи англис Кесамирова С.Р. ва ҳамчунин, номзади илмҳои филологӣ, дотсенти кафедраи филологияи англис Даминова М.З. дар атрофии маърузаи диссертант саволҳо пешниҳод намуданд. Маърузақунанда ба саволҳо ҷавобҳои қонеъқунанда дод.

Сипас, тибқи тартиб муқарризи ҳолиси яқум – доктори илмҳои филологӣ, Ректори Филиали Донишкадаи рушди менечменти Сингапур дар Душанбе Мухторов З.М. баромад намуда, ҷанбаҳои мусбӣ таҳқиқоти диссертациониро зикр кард ва аз дастовардҳо ва саҳми назарраси диссертант дар тақризи ёдовар шуд. Ҳамзамон, барои беҳбудии кор тавсияҳо низ манзур намуд. Дар охири суҳанронии худ диссертационоро қори қомилан баанҷомрасида номида, ба ҳимоя ба Шурои диссертационии 6D.KOA-036-и назди ДДЗТ ба номи Сотим Улуғзода пешниҳод намуд.

Баъдан муқарризи ҳолиси дуюм – номзади илмҳои филологӣ, дотсенти кафедраи филологияи англиси Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С.Улуғзода Каримов А.Ф. суҳанронӣ намуда, ҳамчунин аз қори хуб таҳия шудани диссертация ёдовар шуд. Барои беҳбудии кор эродҳои худро манзур карда, дар маҷмӯи қори диссертациониро баанҷомрасида ҳисобид ва ба ҳимоя ба Шурои диссертационии 6D.KOA-036-и назди ДДЗТ ба номи Сотим Улуғзода пешниҳод намуд.

Ба эродҳои муқарризони ҳолис диссертант Сафарзода Р.А. ҷавоби қаноатбахш дод.

Пас аз қироати тақризи аъзои Шуро ба муҳокимаи натиҷаҳои диссертация пардохтанд.

Дар муҳокима аъзои Шуро – номзадони илм Соҳибназарова Ҳ.Т., Даминова М.З., Кесамирова С.Р., Гадоев К.Х., Иматшоева М.Б. иштирок намуда, пешниҳоди муқарризони ҳолисро ҷонибдорӣ намуда, қайд карданд, ки гарчанде таҳлили муқоисавии калимаҳои мураккаби забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ дар забоншиносии тоҷик аз ҷониби муҳаққиқон қисман ба роҳ монда шудааст, аммо таҳқиқи муқоисаи сохторҳои нимтиредори ҳоси забони англисӣ дар муқоиса бо забони тоҷикӣ аз нигоҳи тарҷума қори аввалин мебошад. Дар таҳқиқоти диссертационӣ воқеан паҳлуҳои гуногуни ташаккулёбии воҳидҳои мураккаби луғавии забонҳои мавриди назар ҳамаҷониба таҳқиқи таҳлил шуда, натиҷаҳои он барои рушди соҳаи тарҷумашиносии тоҷик аз аҳамият ҳоли нахоҳад буд.

Таъкид гардид, ки ихтисос ва номи мавзуи диссертатсия ба шиносномаи ихтисос ва муҳтавои диссертатсия пурра мувофиқат мекунад. Дар охири суханрониҳо ҳамаи музокиракунандагон пешниҳоди муқарризони ҳолисро дар хусуси ба ҳимоя ба Шурои диссертатсионии 6D.KOA-036-и назди ДДЗТ ба номи Сотим Улуғзода тавсия додани таҳқиқоти диссертатсионӣ дастгирӣ намуданд.

Баъд аз муҳокима таклифи муқарризони ҳолис ва аъзои Шуро дар мавриди ба ҳимоя ба Шурои диссертатсионии 6D.KOA-036-и назди ДДЗТ ба номи Сотим Улуғзода пешниҳод намудани диссертатсияи Сафарзода Р.А. ба овоз монда шуд.

Натиҷаи овоздиҳӣ:

- тарафдор – 18 нафар (бинобар сабаби узви Шуро будани худӣ диссертант);
- муқобил – нест;
- бетараф – нест.

#### Қарор карда шуд:

1. Диссертатсияи Сафарзода Рухангези Акбар дар мавзуи «Таҳлили муқоисавии низоми калимаҳои мураккаб ва сохторҳои нимтиредор дар забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ аз нигоҳи тарҷума» таҳқиқоти илмии баанҷомрасида ва ба талаботи «Гартиб додани дараҷаҳои илмӣ», ки бо қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30.06.2021, №267 ба тасвиб расидааст, ҷавобгӯ мебошад.
2. Диссертатсияи Сафарзода Рухангези Акбар дар мавзуи «Таҳлили муқоисавии низоми калимаҳои мураккаб ва сохторҳои нимтиредор дар забонҳои англисӣ ва тоҷикӣ аз нигоҳи тарҷума» ба ҳимоя ба Шурои диссертатсионии 6D.KOA-036-и назди Донишкадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода ҷиҳати дарёфти дараҷаи илмии доктори фалсафа (PhD) – доктор аз рӯи ихтисоси 6D021300 – Забоншиносӣ (6D021302 – Забоншиносии муқоисавӣ-таърихӣ, киёсӣ ва муқоисавӣ) пешниҳод карда шавад.

Раиси Шурои олимони  
факултет, н.и.ф., дотсент



Мусоямов Зубайдулло Муминшоевич

Котиби Шурои олимони  
факултет, н.и.ф., дотсент

Султонзода Мижгона

23.04.2022.